

# Thematischer Basis- und Aufbauwortschatz DEUTSCH - ARABISCH


LESEPROBE

معجم موضوعي للمفردات الأساسية ألماني-عربي

- » 1700 Wörter zu über 100 Themen
- » Kompakt, systematisch & übersichtlich
- » Mit arabischem und deutschem Register

BAND 2



afghanistik  
verlag 

# Thematischer Basis- und Aufbauwortschatz

DEUTSCH - ARABISCH

معجم موضوعي للمفردات الأساسية ألماني-عربي

Thematisches Lern- und Nachschlagebuch

**Übersetzt vom Deutschen ins Arabisch**

Sami M'Barek | ترجمة: سامي

**Autor**

Noor Nazrabi | المؤلف: نور نازرابي

**BAND 2**

afghanistik  
verlag 

Social Business Verlag

Kabul | Tehran | Damaskus | Kairo | Hamburg

## **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© 2016 Noor Nazrabi

Der Autor ist zu erreichen: [noor.nazrabi@afghanistikverlag.de](mailto:noor.nazrabi@afghanistikverlag.de)

Hinweise und Anregungen, für die wir jederzeit dankbar sind, richten Sie mit Seitenangaben und Band-Nummer an: [korrektur@afghanistikverlag.de](mailto:korrektur@afghanistikverlag.de)

## **Afghanistik Verlag - Social Business Verlag**

**Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [www.afghanistikverlag.de](http://www.afghanistikverlag.de)**

**E-Mail: [info@afghanistikverlag.de](mailto:info@afghanistikverlag.de)**

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

حقوق الطبع محفوظة فلا يجوز نسخ اي جزء من هذا الكتاب الا باذن صاحبه والا يتعرض الفاعل للعقوبة القانونية في المانيا.

**Umschlaggestaltung** Noor Nazrabi

**Satz** Noor Nazrabi

**Titelfoto** © freislimicalligraphy.com Tasbih, Calligraphy in the public domain

**Rückseite Photo** © freislimicalligraphy.com Tasbih, Calligraphy in the public domain

**Lektorat Deutsch**

Muska Haqiqat

**Korrektur Deutsch**

Baura Haqiqat

**Übersetzung Arabisch**

Sami M'Barek

Printed in Germany.

**ISBN 978-3-945348-16-1**



Der thematische Grundwortschatz bietet Ihnen in 11 Kapiteln, 75 Unterkapiteln und 90 Themenbereichen die Möglichkeit, Ihren Wortschatz systematisch und umfassend nach Themenbereichen zu erweitern.

## **Themen und Schwerpunkte**

Die Auswahl der Themen in BAND 2 Grundwortschatz erleichtert den interessierten Leser, sich mit den wichtigsten Wörtern auseinanderzusetzen und sie gezielt für bestimmte Situationen einzusetzen.

## **Sichere und korrekte Aussprache**

Die vereinfachte Lautschrift im Inhaltsverzeichnis und die phonetische Umschrift der Wörter hilft Ihnen bei der richtigen Aussprache der Vokabeln.

## **Arabisch- Deutsch und Deutsch - Arabisch Register**

Mit dem "Deutsch - Arabisch und Arabisch - Deutsch Register kann der Leser gezielt nach Vokabeln nachschlagen, wo Sie die Bedeutung und Aussprache dazu finden.

## **Viel Spaß und Erfolg beim Arabisch lernen !**

Hamburg, März 2016

*Sami M'Barek & Noor Nazrabi*



Einführung	مقدمة	3
Arabisches Alphabet	أبجدية عربية	8
Verben im Überblick	الأفعال في لمحة	10

## 1 ALLGEMEINE BEGRIFFLICHKEITEN UND ANGABEN

1. 1	Länge, Umfang und Größe	الطول والمحيط والحجم	16
1. 2	Himmelsrichtungen und Jahreszeiten	الاتجاهات والمواسم	17
1. 3	Farben	الألوان	18
1. 4	Formen	الأشكال	19
1. 5	Kardinalzahlen	الأعداد الأصلية	20
1. 6	Ordinalzahlen	الأعداد الترتيبية	21
1. 7	Wochentage	أيام الأسبوع	22
1. 8	Zeiteinteilung	التوقيت والجدول الزمني	23
1. 9	Tages- und Uhrzeiten	أوقات اليوم وأوقات الساعة	24

## 2 KOMMUNIKATIONSAUSTAUSCH

2. 1	Soziale Netzwerke (Facebook) Deutsch - Arabisch	شبكات التواصل الاجتماعية (الفيسبوك) الألمانية - الفارسي	26
2. 2	Computer	الحاسب الآلي	28

## 3 GESELLSCHAFT UND POLITIK

3. 1	Außenpolitik und Internationale Beziehungen	السياسة الخارجية والعلاقات الدولية	30
3. 2	Wahlen	الانتخابات	31
3. 3	Frieden	السلام	32
3. 4	Militär und Krieg	الجيش (العسكرية) والحرب	33
3. 5	Terrorismus	الإرهاب	34



## 4 ERNÄHRUNG, ESSEN UND TRINKEN

4. 1	<b>Gemüse</b>	الخضروات	36
4. 2	<b>Obst</b>	الفواكه	37
4. 3	<b>Trockenfrüchte</b>	الفواكه المجففة	38
4. 4	<b>Gewürze und Kräuter</b>	التوابل والأعشاب	39
4. 5	<b>Essen und Zubereitung</b>	الأكل وإعداد الطعام	40
4. 6	<b>Essen und Zubereitung</b>	الأكل وإعداد الطعام	41

## 5 TIERWELTEN

5. 1	<b>Tiere in der freien Wildbahn</b>	الحيوانات في البرية	43
5. 2	<b>Nutztiere</b>	الحيوانات الأليفة	44
5. 3	<b>Kriechtiere</b>	الزواحف	45
5. 4	<b>Vögel</b>	الطيور	46
5. 5	<b>Insekten</b>	الحشرات	47

## 6 LANDSCHAFT UND NATUR

6. 1	<b>Landschaft</b>	الريف	49
6. 2	<b>Natur</b>	الطبيعة	50
6. 3	<b>Pflanzen</b>	النباتات	51
6. 4	<b>Im Wald</b>	في الغابة	52
6. 5	<b>Materialien</b>	المواد	53
6. 6	<b>Schmucksteine</b>	الأحجار الكريمة	54
6. 7	<b>Umweltschutz</b>	حماية البيئة	55

## 7 GESUNDHEIT UND KRANKHEITEN

7. 1	<b>Gesundheit im Allgemein</b>	الصحة العامة	57
7. 2	<b>Krankheiten</b>	الأمراض	58
7. 3	<b>Unfälle und Verletzungen</b>	الحوادث والإصابات	59
7. 4	<b>Beim Arzt</b>	عند الطبيب	60



## 7 GESUNDHEIT UND KRANKHEITEN

7. 5	Im Krankenhaus	في المستشفى	61
7. 6	Körperpflege	العناية بالجسم	62
7. 7	Kosmetik	مستحضرات التجميل	63

## 8 ERDE, KLIMA UND NATUREREIGNISSE

8. 1	Wetter	الطقس	65
8. 2	Klima	المناخ	66
8. 3	Naturereignisse	الظواهر الطبيعية	67

## 9 WOHNUNG UND HAUSHALT

9. 1	Zimmer und Wohnbereiche	الغرف وأماكن المعيشة	69
9. 2	Haushaltswaren	اللوازم المنزلية	70
9. 3	Mobiliar	الأثاث	71
9. 4	Haushaltsführung	التدبير المنزلي	72
9. 5	Kücheneinrichtung	أدوات المطبخ	73
9. 6	Küchenzubehör	اكسسوارات المطبخ	74
9. 6	Tätigkeiten in der Küche	الاعمال في المطبخ	75

## 10 KLEIDUNG

10. 1	Allgemeines	أشياء عامة	77
10. 2	Kleidungsarten	أنواع الملابس	78
10. 3	Schuharten und Materialien	أنواع الأحذية والمواد	79
10. 4	Schmuck und Accessoires	المجوهرات والاكسسوارات	80

## 11 REISEN UND TOURISTIK

11. 1	Flughafen	المطار	82
11. 2	Bahn	القطار	83
11. 3	Sehenswürdigkeiten	معالم سياحية	84
11. 4	Auf der Reise	في السفر	85



## 12 ANHANG

12. 1	Register Deutsch - Arabisch	فهرس ألماني عربي	87
-------	-----------------------------	------------------	----

## 13 ANHANG

13. 2	Register Arabisch - Deutsch	فهرس عربي ألماني	140
-------	-----------------------------	------------------	-----





			النطق	المصطلحات	النطق	الترجمة
1	A	a	ا	Affe, der	دِر أَفَهْ	القرد
2	B	b	بى	Bäcker, der	دِر بَاكِرْ	الخباز
3	C	c	ثى	Curry, der	دِر كويرى	كارى
	ch		ش	Chili, der	دِر تشيلى	فلفلأحمرحار
	c		ك	Couch, die	دى كاوتش	الأريكة
	ach			Dachboden, der	دِر داخ بودن	العلبة (غرفة السقف)
	ich			Couchtisch, der	دِر كاوتش تيشْ	طاولة القهوة
4	D	d	دى	Dattel, die	دى داتلْ	تمر
5	E	e	ى	Ei, das	داس أَيْ	البيضة
6	F	f	ايف	Feige, die	دى فايغَهْ	تين
7	G	g	كى	Gans, die	دى غانس	الوزة
8	H	hi	ها	Gurke, die	دى غوركَهْ	خيار
9	I	i	اى	Ingwer, der	دِر إنغْفِيرْ	زنجبيل
10	J	j	يوت	Jahr, das	داس يار	السنة
11	K	k	كا	Kilogramm, das	داس كيلو غرام	الكيلوغرام
12	L	l	ايل	Lippenstift, der	دِر لِيْنْ شْتِفْتْ	أحمرالشفاه
13	M	m	ايم	Mango, die	دى مانغو	مانجو
14	N	n	اين	Nachricht, die	دى ناخريشت	الرسالة
15	O	o	و	Obst, das	داس أوبست	فاكهة
16	P	o	بى	Pilz, der	دِر بيلتس	فطر



			النطق	المصطلحات	النطق	الترجمة
17	Q	q	قو	Quelle, die	دي كفاؤه	المصدر
18	R	r	إر يا إغ	Reisepass, der	إر رايزة باس	جواز السفر
19	S	s	اير	Salz, das	داس زالتس	الملح
20	T	t	ايس	Tag, der	در تاغ	اليوم
21	U	u	ايس	Uhr, die	دي أور	الساعة
22	V	v	او	Visum, das	داس فيزوم	التأشيرة
23	W	w	فاو	Welle, die	دي فائه	الموجة
24	X	x	في	x-mal		مرات عديدة
25	Y	y	ايكس	Yacht, das	يخت	يخت
26	Z	z	ايبسيلون	Zug, der	در تسوغ	القطار
27	ß		تسيت	Größe (Umfang), die	دي غروسه (أومفانغ)	الحجم (المحيط)



## VERBEN IM ÜBERBLICK

verbieten	فَرَيْتَ	يَمْنَعُن/يَحْرَم
aussprechen	أَوْس شَبْرَاشِن	يَنْطِق
Erfolg haben	أَرْفُولُغ هَابِن	يَنْجَح
protestieren	بِرَوْتَسْتِيرِن	يَعْتَرِض
beweisen	بَفَايِزِن	يُثَبِت
bereitstellen	بَرَايَت شَتَالِن	يَزُوْد أَوْ يَحْضِر
publizieren	بُوئَلِيْتَسِيرِن	يَنْشُر
drucken	دِرُوْكَن	يَطْبَع
bestrafen	بَشْتَرَاْفِن	يَعَاقِب
verfolgen (strafrechtlich)	فَرْقُلْغِن (شْتَرَاْف رَشْتِيلَش)	(يَلَاْحِق) قَانُونِيَا
schieben	شِيِيْن	يُدْفَع
fragen	فِرَاغِن	يَسْأَل
fortschreiten	فُوْرَت شَرَايْتِن	يُحَدِّث تَقْدَم
realisieren	رِيَاْلِيْزِيرِن	يُدْرِك
verhandeln	فِرْهَانْدَلْن	يُفَاوِض
erinnern	أَرْزُوْن	يَتَذَكَّر أَوْ يُذَكَّر
In Erinnerung rufen	إِن أَرْزُوْتَرُونُغ رُوْفِن	يَتَذَكَّر / يَسْتَحْضِر مَعْلُوْمَات أَوْ ذِكْرِيَات الْمَاضِي
wiedererkennen	فِيْدِر أَرْكَنِن	يَتَعَرَّف مَرَّة أُخْرِي
empfehlen	أَمْبِفَالِن	أَوْصِب يَوْصِي
widerhallen	فِيْدِر هَالْن	يِرْتَد أَوْ يُرْجَع الصْدَى
proben	بِرُوْبِن	يَتَدْرِب
erholen	أَرْهُوْلِن	اسْتَجْم
freilassen	فِرَاي لَاسْن	اطْلُق سِرَاح



## VERBEN IM ÜBERBLICK

verspotten	فرشبتن	سخر / يسخر أو يهزأ
bewegen	بفيغن	تحرك / يتحرك
ernten	أرتنت	حصد / يحصد
erzählen	أرتسالن	حكي / يحيي
gehorchen	غهورشن	يطيع أو يمتثل
passieren	بَسِيرِن	حدث / يحدث
geschehen	عَشِيَهِن	حدث
unterdrücken	أنتر دروكن	يقمع أو يقهر
unterdrücken	أنتر دروكن	يقمع أو يقهر
versehen	فرزَيَهِن	خطأ عفوي
überreden	أوبرريدن	يقنع
plädieren	بلاديرن	يدافع أو يرد علي زعم
schmeißen	شميسن	يرمي
üben	أوبِن	يمارس أو يتمرن
loben	لُبِن	مدح / يمدح
beten	باتن	صلى / يصلي
fortschreiten	فورت شرايتن	تقدّم أو تحسن
hellsehen	هل زين	استبصار المستقبل
bevorzugen	بفورتسوغن	فضّل / يفضل
verschreiben	فرشرين	(يصف علاجاً) الطيب
bewahren	بفارن	حافظ على / يحافظ على
pressen	برسن	ضغط / يضغط
verhindern	فرهندرن	منع / يمنع
stechen	شتاشن	لدغ / يلدغ



# KAPITEL 1

## ALLGEMEINE BEGRIFFLICHKEITEN UND ANGABEN

1. 1	LÄNGE, UMFANG UND GRÖSSE	الطول والمحيط والحجم
1. 2	HIMMELSRICHTUNGEN UND JAHRESZEITEN	الاتجاهات والمواسم
1. 3	FARBEN	الألوان
1. 4	FORMEN	الأشكال
1. 5	KARDINALZAHLEN	الأعداد الأصلية
1. 6	ORDINALZAHLEN	الأعداد الترتيبية
1. 7	WOCHENTAGE	هر أيام الأسبوع
1. 8	ZEITEINTEILUNG	التوقيت والجدول الزمني
1. 10	TAGES- UND UHRZEITEN	أوقات اليوم وأوقات الساعة
1. 11	MONATE	الأشهر



## 1.1 Länge, Umfang und Größe

Breite, die	دي برائته	العرض
Entfernung, die	دي أنتفانونوخ	المسافة
Fläche, die	دي فلاشه	المساحة
Gewicht, das	داس غفيشت	الوزن
Größe (Umfang), die	دي غروسه ( أومفانخ)	الحجم (المحيط)
Größe, die (Höhe)	دي غروسه ( هوهه)	العلو (الإرتفاع)
Höhe, die	دي هوهه	الارتفاع
Länge, die	دي لانغه	الطول
Maß, das	داس ماص	المكيالو المقياس
Menge, die	دي مانغه	الكمية
Summe, die	دي زومه	المجموع
Volumen, das	داس فولومن	الحجم
Zahl, die	دي تسال	الرقم
Prozent, das	داس پروتسانت	في المئه أو جزء من المئه
Teil, das	داس تايل	الجزء
prozentual adj.	بروتسنت آل	نسبة مئوية
Fülle, die	دي فوله	الوفرة
Höhepunkt, der	در هوهها بونكت	الذروة/القمة
Dutzend, das	داس دوئسنت	دزينة (إثنا عشر)/الدسته
Stück, das	داس شتوك	القطعة
Hektar, der + das	در / داس هكتار	الهكتار من
Quadrat, der	در كوادرات	المربع
Kilogramm, das	داس كيلو غرام	الكيلوغرام



# Thematischer Grundwortschatz

## ARABISCH - DEUTSCH

### معجم موضوعي للمفردات الأساسية الألماني-عربي

Über 2000 geordnete Wörter vereinfachen das Lernen und das Einsetzen der Vokabel

#### Kompakt und umfassend

Kompakte Anordnung nach Themen erleichtert das Lernen von Wörter durch gedächtnisfreundliche Lernportionen.

#### Thematisches und systematisches Lernen

Mit übersichtlichem Layout, systematisch lernen und sich auf bestimmte Themen oder Alltagssituationen vorbereiten.

Für Integrationskurs, Selbststudium und Un

**LESEPROBE**

#### Sichere Aussprache und Sp

Verfeinerte Aussprache mithilfe A Original,  
Deutsche Aussprache und phonetische Umschriften der  
Wörter.

#### Umfangreiches Deutsch und Arabisch- Register

Mit arabischem und deutschem Register, zum schnelleren nachschlagen von Stichwörtern.

In Zusammenarbeit

Institut für  
Afghanistik



afghanistik.de



intrakultur.de



afghanistikverlag.de



9 783945 348161